



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF  
Amministrazione federale delle dogane AFD

# Revisione totale della legge sulle dogane

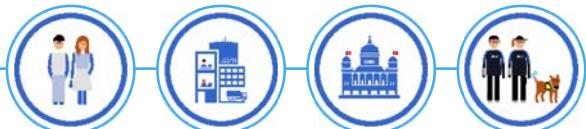
Eventi informativi sull'avvio della consultazione

29 settembre 2020



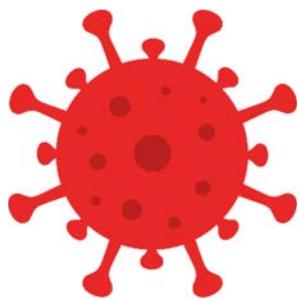
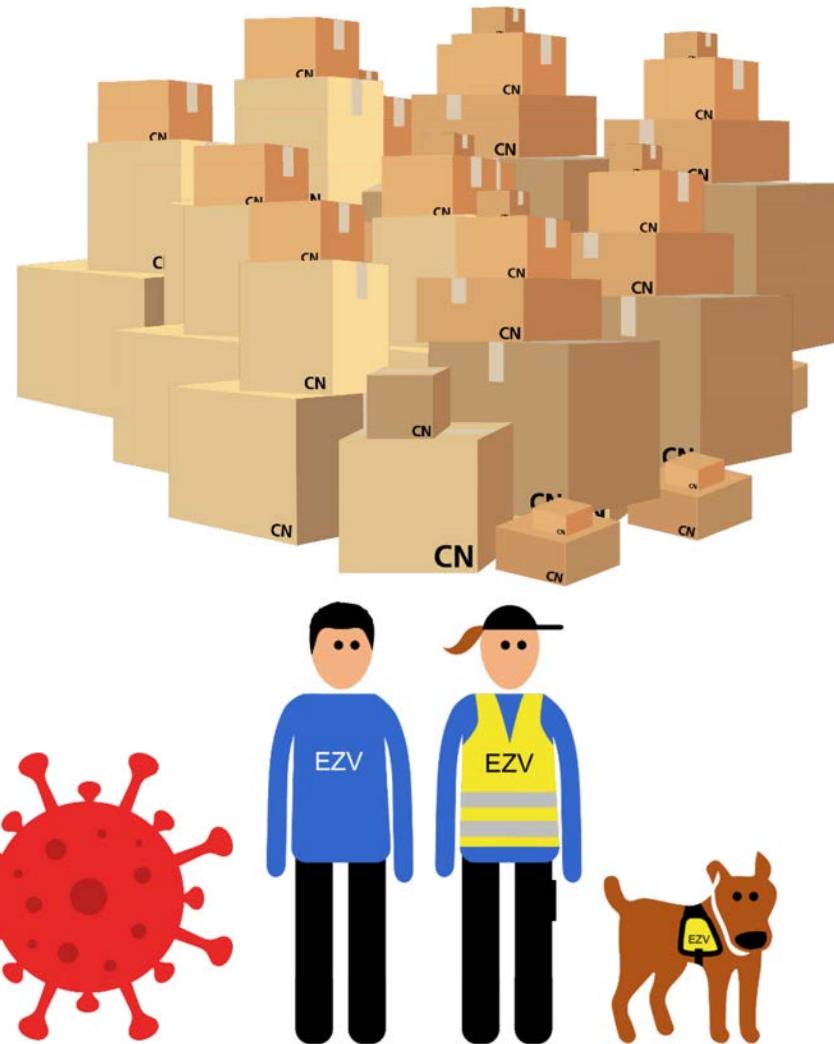
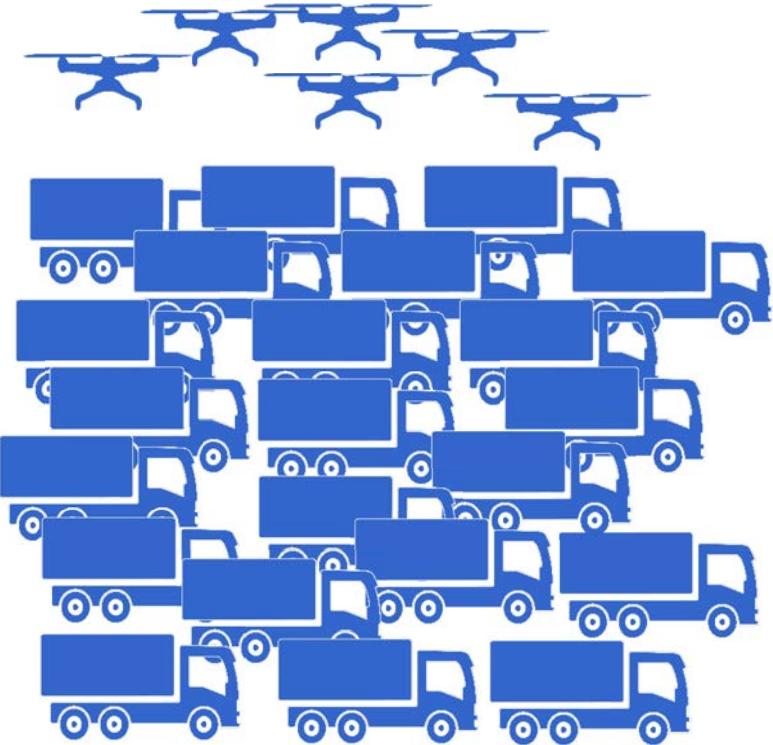


# Quadro strategico: DaziT e l'ulteriore sviluppo dell'AFD





# Agilità organizzativa come necessità





# Una trasformazione, due priorità





# Nuovo profilo professionale e nuova formazione



**Specialista dogana e  
sicurezza dei confini  
(dal 2021)**

Esperto

Specializzazione

Formazione di  
base

Merci

Personne

Mezzi di trasporto



# Nuovo nome e nuova immagine



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
  
Swiss Confederation

**Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit BAZG**  
**Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières OFDF**  
**Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC**  
**Uffizi federali de la duana e de la segirezza dals cunfins UDSC**  
**Federal Office for Customs and Border Security FOCBS**





# Nuova struttura organizzativa

**Direttore**  
Christian Bock

**Pianificazione e gestione**  
Isabelle Emmenegger

**Basi**  
Marco Benz

**Analisi dei rischi  
e analitica**  
Georges Dumont

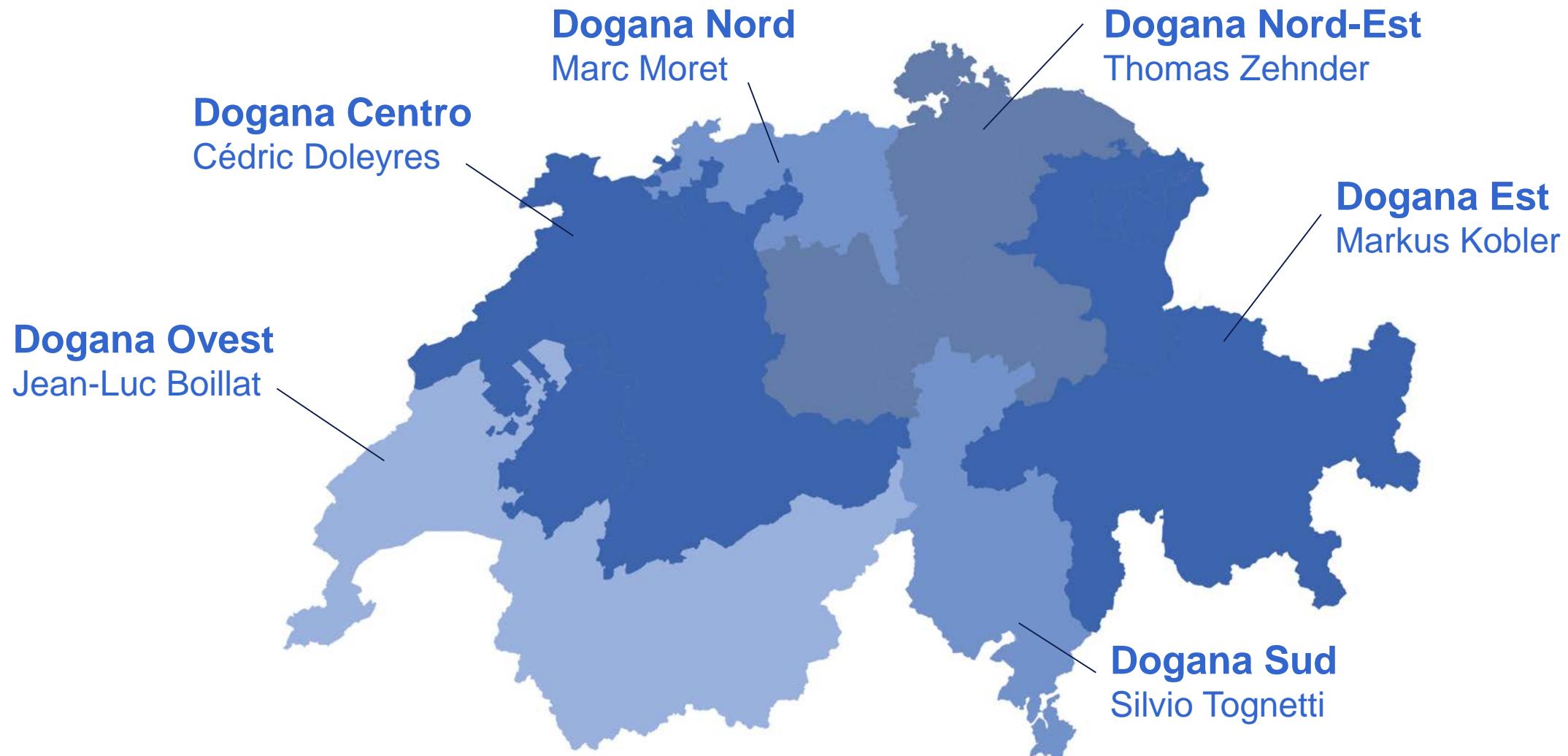
**Operazioni**  
Michaela Schärer

**Perseguimento  
penale**  
Urs  
Bartenschlager

**Supporto**  
Florian Lauber



# Nuovi livelli regionali





# Nuovi livelli locali

## Dogana Ovest

**Oberwallis**  
Vincent Salamin

**Bas-Valais**  
Cédric Droz

**Genève Rive droite**  
Philippe Theubet

**Genève Rive gauche**  
Reynald Claret

**Genève-Aéroport**  
Claude Guélat

**Vaud**  
Shirley Reymond

## Dogana Centro

**Neuchâtel**  
Claude Wenger

**Jura**  
Alain Neukomm

**Mitelland**  
Curzio Tantardini

## Dogana Nord

**Basel Nord**  
Ralf Pelli

**Basel Süd**  
Lukas Koller

**Basel-Flughafen**  
Patrick Kuonen

**Basel Mitte**  
Markus Boll

**Aargau**  
Daniel Schalbetter

## Dogana Nord-Est

**Schaffhausen**  
Miroslaw Ritschard

**Zürich-Flughafen**  
Gabriela Biber

**Zürich**  
Tanja Brunner

**Thurgau**  
Peter Zellweger

## Dogana Est

**St. Gallen / FL**  
Mario Fässler

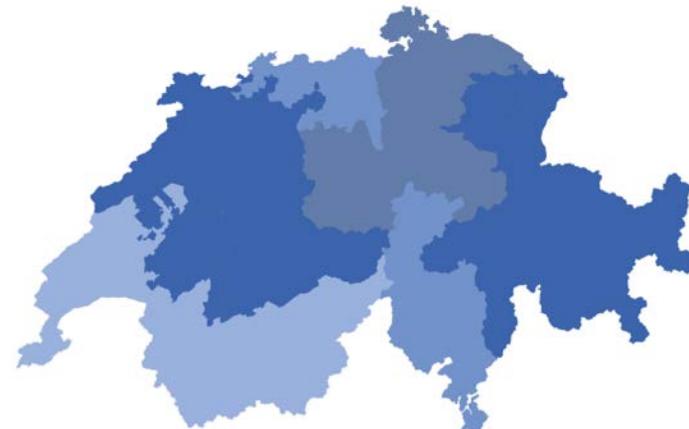
**Graubünden**  
Athos Capoferri

## Dogana Sud

**Mendrisio**  
Paolo Zamblera

**Chiasso**  
Luca Bernasconi

**Sopraceneri**  
Giovanni Lazzaroni





# Digitalizzazione: prime app

QuickZoll



Activ



Controlla



Via





# Digitalizzazione: prime applicazioni

ePortal

Gestione  
(selfcare) dei  
partner  
commerciali (dati  
di base)

Dichiarazione  
fiscale per la birra

The image displays two screenshots of the Swiss e-Portal. The left screenshot shows the 'Alle Services' page with various service icons and names, such as AIA, Connex, and Demoapplikation. The right screenshot shows a detailed view of the 'Biersteueranmeldung' (Beer Tax Declaration) application, which is part of the 'Eidgenössische Zollverwaltung' (Swiss Federal Customs Administration). The application interface includes fields for 'Brauereiname' (Brewery name), 'Brauereistandort 1' (Brewery location 1), and a list of 'Eingereichte Steueranmeldungen' (Submitted tax declarations) for 'Die Brauerei AG'.



# Decisioni prese finora

Settembre 2017	Il Parlamento approva il messaggio speciale DaziT
Aprile 2019	Il Consiglio federale getta le basi per l'ulteriore sviluppo dell'AFD: tra l'altro, creazione di un profilo professionale uniforme, agilità organizzativa, adeguamento del quadro giuridico (revisione della legge sulle dogane), cambiamento di nome da AFD a Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC)
Maggio 2020	Il capo del DFF approva la rivista ordinanza del DFF sulle dogane; la nuova struttura regionale dell'AFD (6 regioni), entra in vigore l'1.7.2020.
Giugno 2020	Il Consiglio federale approva diversi adeguamenti di ordinanze per l'attuazione del cambiamento di nome da AFD a UDSC l'1.1.2022
Settembre 2020	Il direttore dell'AFD nomina i capi dei 23 nuovi livelli locali.
Settembre 2020	Il Consiglio federale avvia la consultazione sulla revisione totale della legge sulle dogane



# Revisione della legge sulle dogane

## Commento al progetto posto in consultazione





# Gerarchia normativa



Art. 133 Cost.: La legislazione sui dazi e su altri tributi riscossi sul traffico transfrontaliero delle merci compete alla Confederazione = **CHI?**

Art. 38 LD: L'ufficio doganale stabilisce i tributi doganali, allestisce la decisione d'imposizione e la notifica alla persona soggetta all'obbligo di dichiarazione = **COSA?**

Art. 92 OD: L'ufficio doganale notifica alla persona soggetta all'obbligo di dichiarazione la decisione d'imposizione in forma cartacea o per via elettronica = **COME?**

R-10-00 Procedura d'imposizione doganale all'importazione R-10-10 Procedura d'imposizione doganale all'esportazione = **COME (nell'UDSC)?**



# Processo politico





# Sistematica: Oggi

Legge sulle dogane

Legge sull'IVA (imposta sull'importazione)

Legge federale sull'imposizione degli oli minerali

Altri atti normativi di natura fiscale

Atti normativi di natura non fiscale



# Sistematica: progetto

Legge sui tributi doganali  
(LTD<sub>O</sub>)

Legge sull'IVA (imposta  
sull'importazione)

Legge federale sull'impostazione  
degli oli minerali

Altri atti normativi di natura  
fiscale

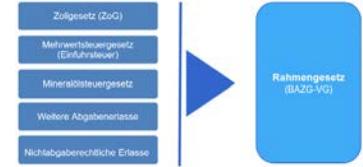
Atti normativi di natura non  
fiscale

Rinvio

**Legge quadro**  
(LE-UDSC)  
Procedure  
Trattamento  
dei dati  
Competenze  
Controllo  
ecc.

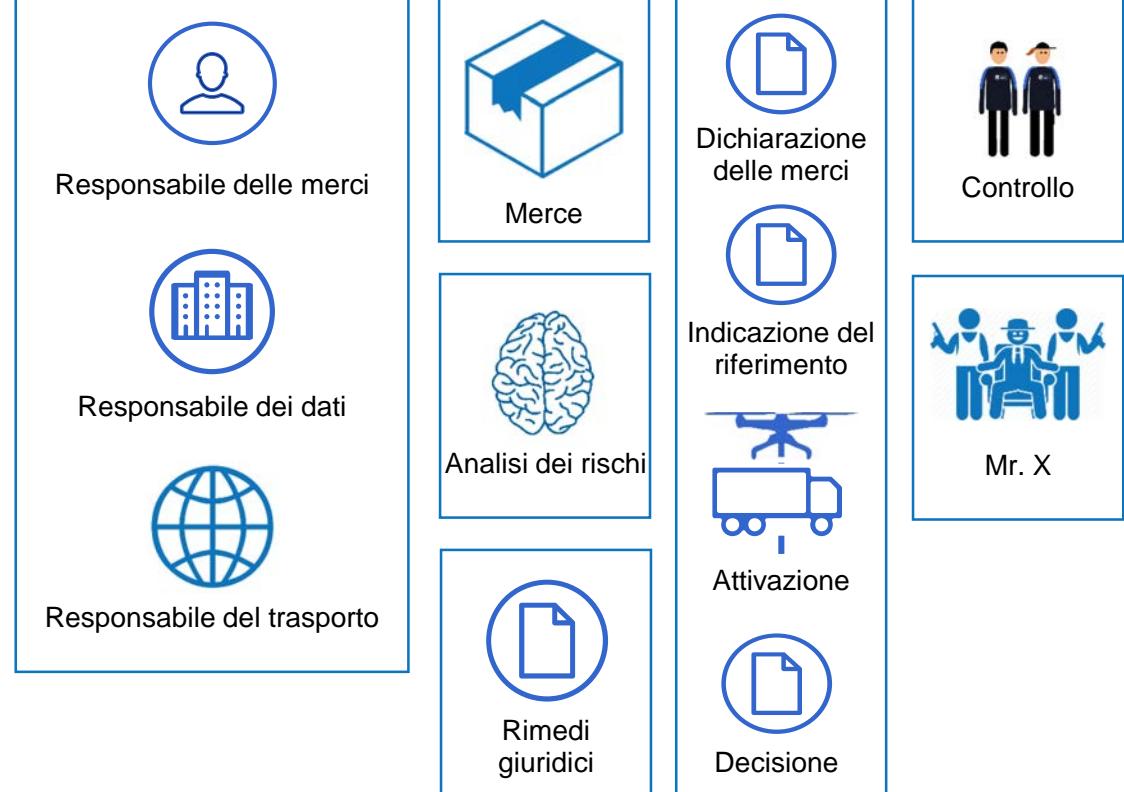


# Qualificazione giuridica (semplificata)



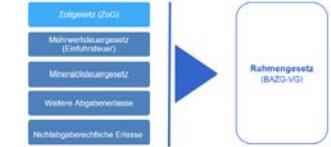
## Nuova LE-UDSC

Tirolo primo:	Disposizioni generali	
Titolo secondo:	Dichiarazione delle merci	
Titolo terzo:	Verifica della dichiarazione delle merci e decisioni	
Titolo quarto:	Riscossione dei tributi	
Titolo quinto:	Misure amministrative	
Titolo sesto:	Diritto procedurale e protezione giuridica	
Titolo settimo:	Trattamento dei dati, analisi dei rischi e garanzia della qualità	
Titolo ottavo:	Controllo di merci, persone e mezzi di trasporto	
Titolo nono:	Competenze e personale dell'UDSC	
Titolo decimo:	Compiti dell'UDSC	
Titolo undicesimo:	Assistenza amministrativa e collaborazione	
Titolo dodicesimo:	Perseguimento penale	
Titolo tredicesimo:	Emolumenti	
Titolo quattordicesimo:	Disposizioni finali	





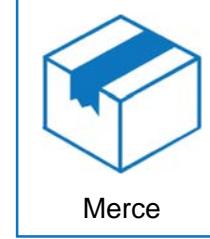
# Qualificazione giuridica (semplificata)



## Nuova LTDo



- Capitolo primo: Disposizioni generali (= rinvio alla LE-UDSC)
- Capitolo secondo: Riscossione dei tributi doganali
- Capitolo terzo: Disposizioni penali
- Capitolo quarto: Disposizioni finali



## Allegato 1 alla LE-UDSC

Altri atti normativi di natura fiscale e di natura non fiscale da modificare



# Orientamenti strategici

Semplificazione e uniformazione tra procedura doganale e procedura di riscossione dei tributi

- Procedura elettronica uniforme, compresa procedura dimpugnazione a due livelli interna all'amministrazione
- 3 ruoli: responsabile delle merci, responsabile dei dati e responsabile del trasporto

Digitalizzazione integrale

- Tra l'altro quale base per l'attivazione al momento del passaggio del confine

Prestazioni standardizzate relative agli atti normativi di natura non fiscale

- Catalogo standardizzato per la fornitura, basata sui rischi, di prestazioni e misure a favore di altre unità amministrative

Adeguamento del trattamento dei dati alla digitalizzazione

- Regolamentazione, in parte nuova, del trattamento dei dati, neutra dal punto di vista tecnologico

Basi uniformi per l'analisi dei rischi, il controllo e il perseguimento penale

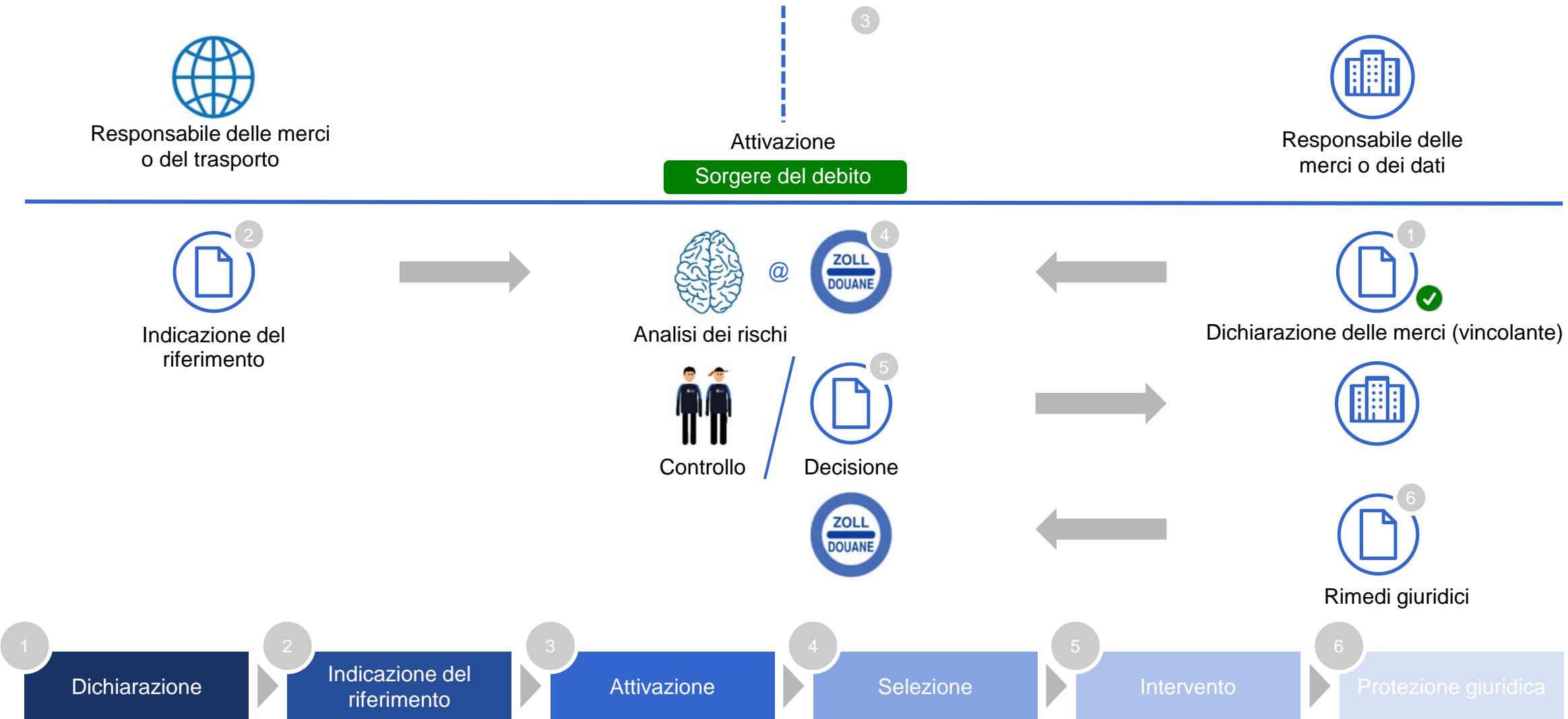
- Uniformazione delle disposizioni in materia di controllo e delle competenze dell'UDSC
- Armonizzazione del quadro sanzionatorio per le infrazioni e aumento della sanzione in caso di reati qualificati

Creazione di un'organizzazione orientata ai compiti

- Eliminazione delle disposizioni in materia di organizzazione

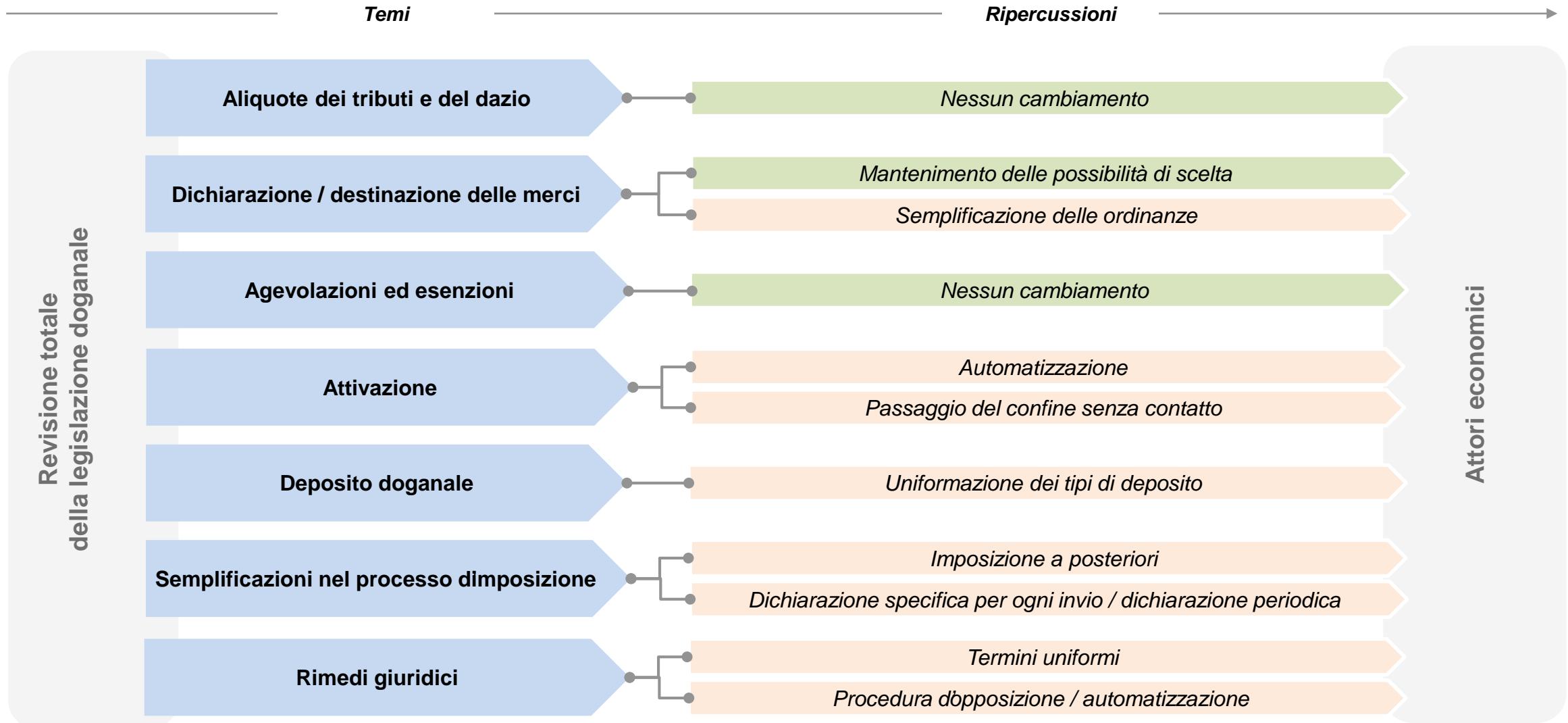


# Processo di base





# Ripercussioni sull'economia





# Prassi penale per dichiaranti – 3 esempi

## Esempi

1

Importatore con diritto alla deduzione dell'imposta precedente, fattura non vista, indicazione di un valore della merce troppo basso, constatazione in occasione del controllo a posteriori

2

Dichiarazione all'aliquota preferenziale con certificato formalmente non valido, constatazione in occasione del controllo a posteriori

3

Dichiarazione di prodotti chimici, dimenticata la quantità di COV con procedura di impegno volontario, autorizzazione disponibile, constatazione in occasione della dichiarazione doganale

## Tributi in gioco

85 000 CHF di IVA

256 CHF di dazio

20 000 CHF di tassa sui COV

## Reato

Sottrazione per negligenza dell'imposta sull'importazione

Frode doganale per negligenza

Messa in pericolo per negligenza della tassa sui COV

## Prassi attuale

Multa

Multa

Multa

## Prassi futura

Nessuna multa (variante 1)  
Multa (variante 2)

Nessuna multa (variante 1)  
Multa (variante 2)

Nessuna multa (varianti 1 e 2)



# Sicurezza: cosa rimane uguale

- L'AFD (IUDSC) fa parte della Rete integrata Svizzera per la sicurezza
- La collaborazione con i partner nazionali (corpi di polizia cantonali) rimane essenziale
  - La collaborazione con i Cantoni rimane invariata
  - Le attività sono coordinate con quelle dei Cantoni (art. 104 cpv. 1 LE-UDSC)
  - Alla base continuano a esservi gli accordi con i Cantoni: il DFF può concludere con i Cantoni, su loro richiesta, un accordo per l'adempimento dei compiti di polizia di loro competenza (art. 105 cpv. 1 LE-UDSC)

**Obiettivo: sfruttare le sinergie e aumentare l'efficienza, per migliorare congiuntamente la sicurezza in Svizzera**



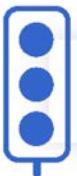
# Sicurezza: cosa migliora



Ottimizzazione dei processi grazie alla digitalizzazione



Controlli a 360 gradi di merci, persone e mezzi di trasporto



Ampliamento dell'analisi dei rischi



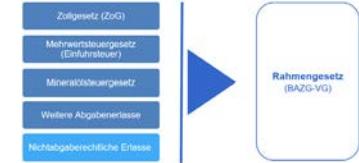
Collaborazione nazionale e internazionale



Impiego flessibile delle risorse



# Atti normativi di natura non fiscale



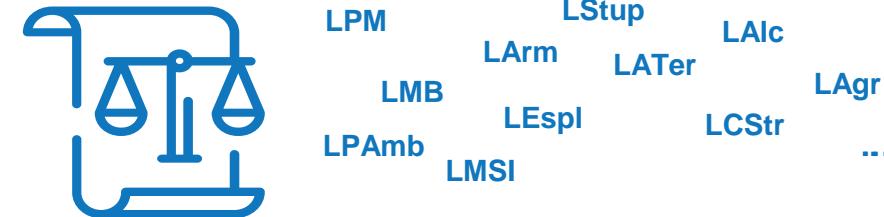
**Esecuzione di compiti non attribuiti all'AFD (all'UDSC) dal diritto doganale propriamente detto. Per esempio:**

- **Diritto dei beni immateriali**

Trattenere merci contraffatte e comunicarle al titolare del diritto

- **Diritto sugli agenti terapeutici**

Trattenere agenti terapeutici sospetti e coinvolgere Swissmedic



**100 ambiti interessati dagli atti normativi di natura non fiscale**

**26 partner  
(uffici federali)**



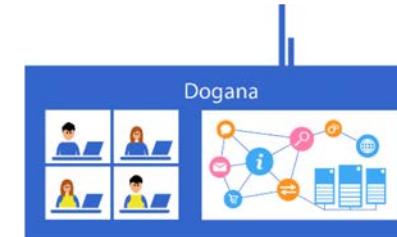
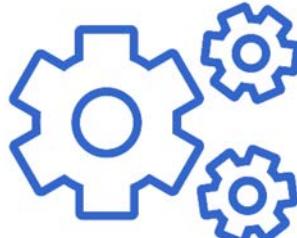
# Atti normativi di natura non fiscale: miglioramento dell'efficacia e dell'efficienza

Uniformazione  
dell'esecuzione e  
ottimizzazione dei  
processi

Digitalizzazione  
e  
automatizzazione

Ponderazione  
(priorità) e controlli  
basati sui rischi

Concentrazione  
sull'attività di  
controllo  
↓  
Aumento delle  
scoperte

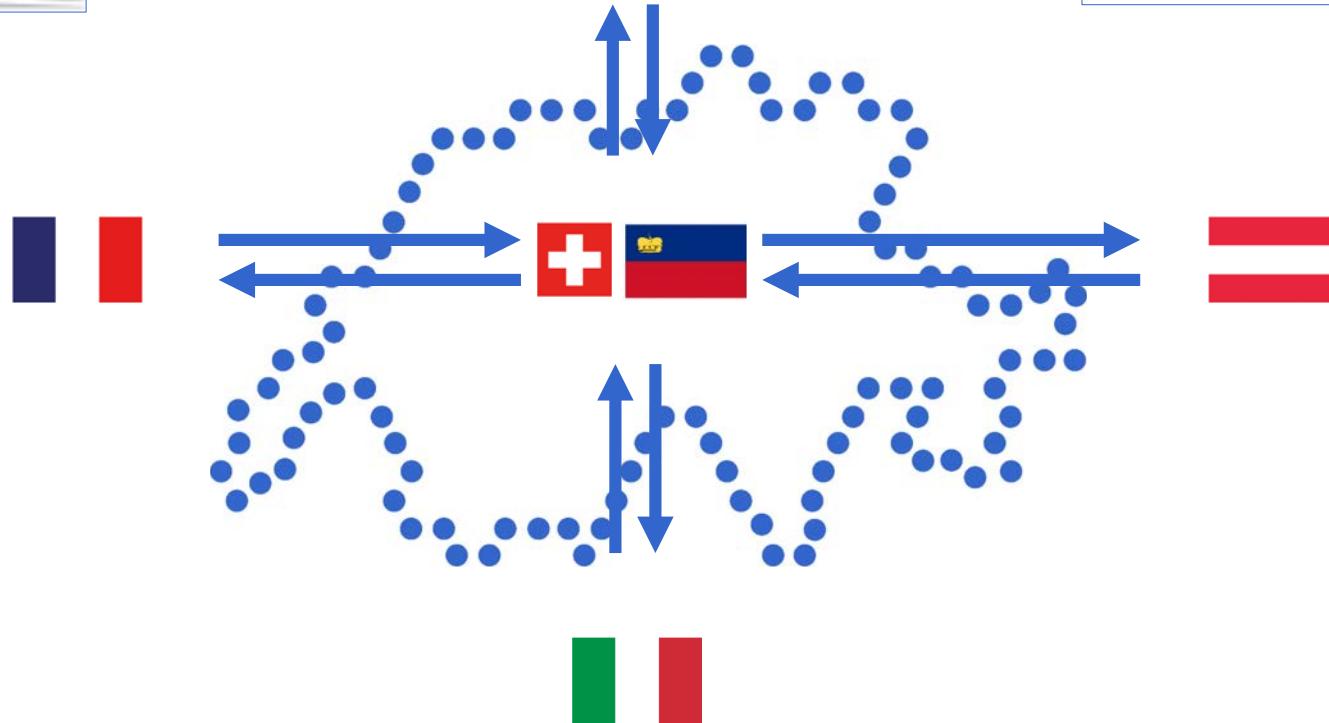




# Compatibilità con il diritto internazionale



World Customs Organization  
Organisation Mondiale des Douanes





# Prospettiva



# Processo politico





# Procedura di consultazione

Termine per la  
presentazione dei pareri

**31 dicembre 2020**

Indirizzo per l'invio dei  
pareri e di domande  
giuridiche

[rechtsetzung@ezv.admin.ch](mailto:rechtsetzung@ezv.admin.ch)  
(servizio giuridico dell'AFD)



# Ordinanze



- Dal 2021
- Coinvolgimento dell'economia, nel quadro dell'apposito gruppo di accompagnamento
- Dialogo con altre parti coinvolte, attraverso i canali esistenti